



terramane

COLLINE VERDI D'ABRUZZO







Un angolo d'Italia che lega persone, mestieri e paesaggi unici.

Un nome che evoca concetti essenziali come terra e madre.

Un invito a rimanere in questi luoghi per riprendersi il proprio tempo.

Preparati a **esplorare, gustare, vivere e sentire** queste terre,
dove natura, cibo, cultura e spiritualità s'intrecciano.

Dove sapori, profumi e colori
sono valorizzati da un'ospitalità autentica.

Il loro nome è

Terramane, Colline Verdi d'Abruzzo.

Vieni a scoprirle divertendoti con la Realtà Aumentata!

*A corner of Italy where unique and fascinating people, crafts,
and landscapes come together. A name that brings to mind
the deepest truths like earth and mother.*

An invitation to linger, to reclaim your own time.

Get ready to **explore, taste, experience and feel** these lands
where nature, food, culture and spirituality all intertwine.

*Where genuine hospitality
is a treasure trove of flavours, fragrances and colours.*

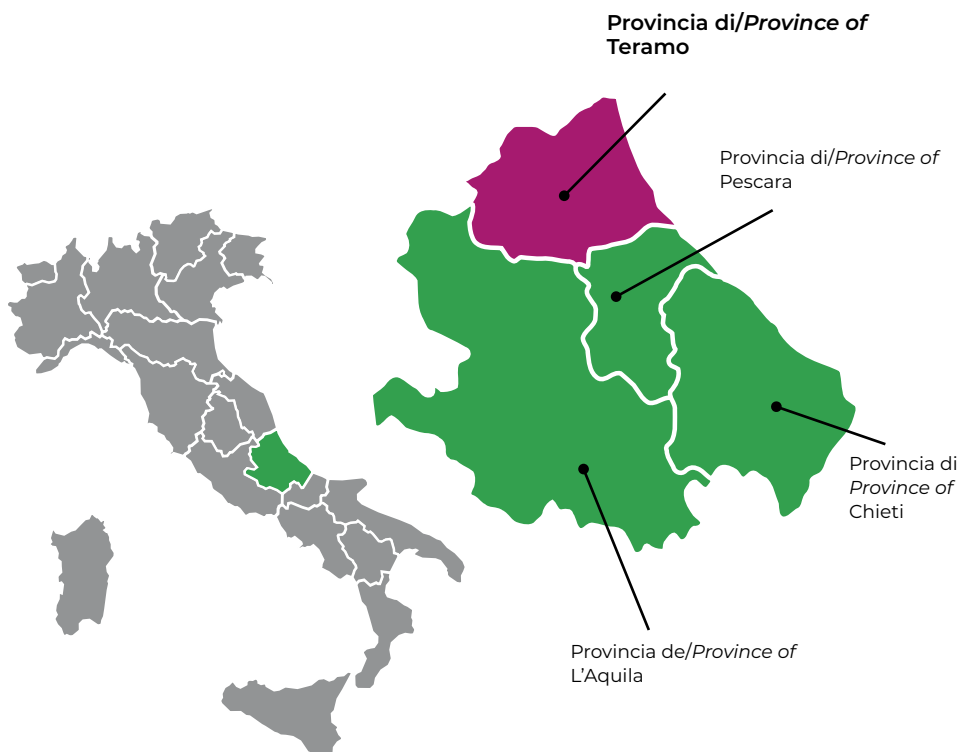
What is this place called?

Terramane, the Green Hills of Abruzzo.

**Come and discover this magnificent land
through the joys of Augmented Reality!**



IL TERRITORIO *THE REGION*



Terramàne è un territorio in Abruzzo che racchiude 21 Comuni della provincia di Teramo.

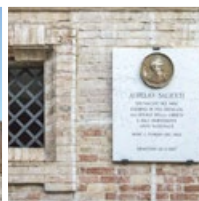
Terramàne is a region in Abruzzo that encompasses 21 municipalities in the Province of Teramo.



Alba Adriatica



Ancarano



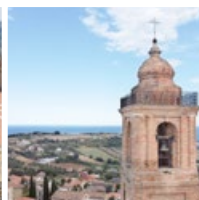
Bellante



Castellalto



Cellino Attanasio



Colonnella



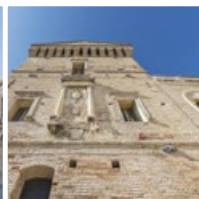
Controguerra



Corropoli



Giulianova



Martinsicuro



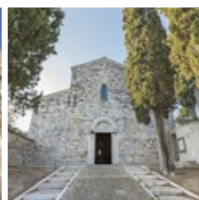
Morro d'Oro



Mosciano Sant'Angelo



Nereto



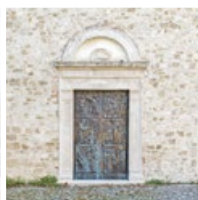
Notaresco



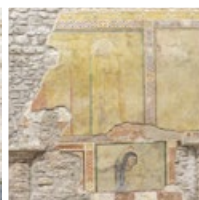
Pineto



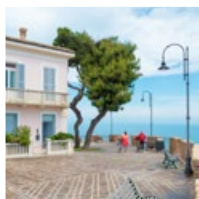
Roseto degli Abruzzi



Sant'Egidio alla Vibrata



Sant'Omero



Silvi



Torano Nuovo



Tortoreto





COLLINE DA...

Esplorare
Gustare
Vivere
Sentire

Tra queste terre d'Abruzzo che, all'ombra del Gran Sasso, degradano dolcemente verso la costa del Mare Adriatico, si respira ancora l'aria di luoghi autentici; quelli che vengono vissuti ogni giorno e custodiscono gelosamente la loro identità.

È un territorio in cui si alternano continuamente magnifici paesaggi immersi nel verde, borghi in cui lo scorrere del tempo ha un'altra velocità e che invita ad abbandonarsi ad angoli di rara bellezza, ritrovando antiche abbazie e chiese romaniche di sorprendente fascino. È un luogo impreziosito da sapori e profumi autoctoni, i cui protagonisti indiscussi sono i suoi abitanti che, come custodi di antichi saperi e tradizioni, esprimono la forza produttiva di questo meraviglioso territorio, che vede nel vino e nell'olio i suoi prodotti principe.

Il Tuo viaggio fra le Colline verdi d'Abruzzo inizia ora.

A wide-angle landscape photograph of the Green Hills of Abruzzo. The foreground shows lush green vineyard terraces. In the middle ground, there are rolling hills with patches of green fields, small clusters of houses with red roofs, and some olive groves. The background shows a hazy blue sea under a clear sky. A large, semi-transparent magenta circle is overlaid on the right side of the image, containing text. A green and white striped graphic element is at the bottom right of the circle.

IN THESE HILLS...

You can Explore

You can Taste

You can Experience

You can Feel

In this part of Abruzzo, in the shadow of the Gran Sasso where the hills slope gently downward to the Adriatic coast, you are still surrounded by genuine and authentic tradition. Here, the towns and landscapes of Terramàne hold fast to their identities, keeping them alive by living them day by day. In this region, magnificent green landscapes alternate with villages where time moves at a truly different pace, inviting you to lose yourself in a kaleidoscope of rare beauty, surrounded by ancient abbeys and Romanesque churches that can still surprise and amaze you. This is a region full of marvellous local flavours and fragrances, but the true stars of this story are its people. As the guardians of ancient wisdom and traditions, they proudly show the strength of their land through the wine and olive oil that are their main products.

Your journey through the Green Hills of Abruzzo starts now!



Tortoreto: belvedere/Scenic viewpoint

Un viaggio alla scoperta di borghi, immersi tra il mare e le dolci colline teramane, inizia da **Alba Adriatica** che stupirà con la sua *Spiaggia del Fratino* e del *Giglio di mare*, specie protette di fauna e flora. Anche a **Tortoreto** non passa inosservato il suo *litorale* balneare "aristocratico ed elegante" per le numerose ville liberty che vi sorgono, e il suo alto *belvedere*, da cui è possibile ammirare l'intero panorama abruzzese con una vista mozzafiato.

Roseto degli Abruzzi, conosciuta come *Lido delle Rose*, con l'affascinante borgo medievale di Montepagano saranno una piacevole scoperta. La verdeggiante **Pineto**, che deve il suo nome alla pineta litoranea progettata nei primi del '900, affascinerà con l'imponente *Torre del Cerrano*, costruita nel 1568 sull'antico porto romano di Hatria, ed il borgo medievale di Mutignano.

Indimenticabile **Silvi**, la *Perla dell'Adriatico*, e il borgo dal fascino antico di *Castrum Silvi*, dove ammirare dal suo *belvedere* un panorama che si perde all'infinito con il possente muraglione ad archi che lo sovrasta.

*A journey through villages nestled between the sea and the rolling hills of Teramo: starting from **Alba Adriatica**, with its stunning Spiaggia del Fratino and the Giglio di mare, the beach habitat of the Kentish plover and the sea daffodil, both protected species of flora and fauna. **Tortoreto's** sea coast is also impressive, an "elegant and aristocratic" beach with numerous Liberty-style villas and its scenic viewpoint from which you can enjoy a breathtaking panorama of all of Abruzzo.*

*Discover the lovely **Roseto degli Abruzzi**, known as the Beach of Roses, with the charming medieval village of Montepagano. The verdant **Pineto**, which owes its name to the coastal pine groves designed in the early 1900s, will captivate your imagination with the imposing Torre del Cerrano tower, built in 1568 above the ruins of the ancient Roman port of Hatria, and the medieval village of Mutignano.*

*Unforgettable **Silvi**, the Pearl of the Adriatic, and the quaint charms of the village of Castrum Silvi, featuring a viewpoint looking out over stunning scenery stretching as far as the eye can see, with a mighty arched wall towering over it.*

Hills to explore

NATURE AND LANDSCAPE

DA NON PERDERE

Il Cenerone o vulcanello di fango in Contrada Santa Maria di Pineto, fenomeno naturalistico pseudovulcanico davvero unico nel suo genere!

La *Riserva Naturale del Borsacchio*, area protetta incontaminata, caratterizzata da dune e tratti di macchia mediterranea, habitat naturale di rare specie di uccelli, tra le quali il *Fratino*.

DON'T MISS

The Cenerone mud volcano in Contrada Santa Maria di Pineto is a natural phenomenon unlike any other!

The Borsacchio Nature Reserve, a pristine and unspoiled wilderness, is characterized by dunes and Mediterranean maquis scrubland – the natural habitat of several rare species of birds, including the Kentish plover.



Pineto: vista della sua pineta/View of the pine groves



Silvi Alta: vista del borgo/View of the village



Roseto degli Abruzzi: veduta da Montepagano
Montepagano panoramic view



Alba Adriatica: Spiaggia del Fratino e del Giglio di mare
Beach of the Kentish Plover and Sea Daffodil



Colline da gustare

ENOGASTRONOMIA



Grande tradizione enologica delle colline verdi d'Abruzzo/The great wine-making tradition of the green hills of Abruzzo

Paesaggi dai colori intensi di campi coltivati lungo i quali si incontrano vigneti, uliveti, cantine e borghi medievali tutti da scoprire: è questo che ti sorprenderà!

Deliziarsi con il **Controguerra** DOC è d'obbligo nella *Città del vino, dell'olio e del buon vivere*, un borgo che sorge sulle colline della Val Vibrata. Imperdibile **Ancarano**, dalle origini molto antiche, che dal colle domina il paesaggio abruzzese. **Torano Nuovo** oggi è designata *Capitale del Montepulciano d'Abruzzo e Paese del Gusto*, con le sue produzioni *Colline Teramane DOC* e *DOCG* ma anche per la sua *Sagra del vino, della salsiccia, dei maccheroni e del formaggio fritto*.

Nereto stuzzicherà il tuo gusto con il suo olio dal sapore armonioso e delicato, dal colore verde intenso, grazie alla vicinanza al mare e alla montagna.

Explore the intense colour palette of farmland and vineyards, olive groves and wine cellars, and medieval villages all waiting to be discovered... and waiting to surprise you.

*Tasting the local DOC wines of **Controguerra** is a must, in this little City of wine, oil and good times nestled between the hills of the Vibrata Valley. **Ancarano** is another must-see, a town with its origins deep in antiquity, overlooking the Abruzzo landscape.*

***Torano Nuovo** is known as the Capital of Montepulciano d'Abruzzo and a Paese del Gusto or town of flavour, with its Colline Teramane DOC and DOCG certified wines but also for its traditional local festivals of wine, sausage, pasta and fried cheese. **Nereto** will tickle your taste buds with its deep green, balanced and delicate olive oil, created between the sea and the mountains.*

The tastes of the hills

FOOD AND WINE

DA NON PERDERE

Li taili de la Madonna de la Pace
tipici di Ancarano: una minestra,
che si mangia con la forchetta, a
base di brodo di gallina e maiale
castrato e magro, preparati il giorno
della festa della Madonna della
Pace, la terza domenica di ottobre.

DON'T MISS

Li taili de la Madonna de la Pace,
a dish typical of Ancarano: a
soup, made with chicken broth
and lean pork and eaten with
a fork is prepared on the feast
day of Our Lady of Peace, the
third Sunday in October.



Vendemmia del Montepulciano d'Abruzzo/Montepulciano d'Abruzzo grape harvest



Formaggio Fritto/Fried cheese



Capra alla neretese/Nereto goat



Il tortiglione: ulivo tipico del territorio/The Tortiglione, a typical local olive

Da secoli queste terre ospitano il sapiente lavoro dell'uomo, dove la cucina contadina è diventata un'eccellenza. **Sant'Egidio alla Vibrata** vanta una tradizionale lavorazione della carne suina e, tra i tanti prodotti tipici, potrai deliziarti con la *ventricina teramana*.

A **Corropoli** gusta, in armonia con un paesaggio suggestivo, le sue famose salsicce profumate all'arancia, le *fuje strascinite* (verze saltate in padella con alloro e peperoncino) e la *trippa alla corropolese*. Merita attenzione il borgo di **Cellino Attanasio** dove potrai assaporare l'unicità dei *cingoli cellinesi al sugo di papera*, detti anche *cordoni dei frati*, immerso nel fascino rurale autentico, tra i resti visibili delle poderose mura perimetrali e dei suoi imponenti torrioni.

This land has been home to exquisite artisan traditions for centuries, and traditional peasant cooking has developed into a local culinary masterpiece.

Sant'Egidio alla Vibrata boasts a tradition of pork products and, among many local specialties, you can delight in *ventricina teramana*. In **Corropoli**, while overlooking a picturesque landscape, you can enjoy the famous, orange-scented sausages, the *fuje strascinite* (*sautéed savoy cabbage with bay leaves and chili peppers*) and tripe Corropolese. The village of **Cellino Attanasio** is also worth your attention. Here, you can savor the unique local delicacy of Cellinese *cingoli* pasta with duck sauce, also known as *cordoni dei frati* or monk's belts, steeped in authentic rural charm, surrounded by the remains of the town's mighty perimeter walls and its imposing towers.

The tastes of the hills

FOOD AND WINE

DA NON PERDERE

Il Tortiglione si distingue per il tronco che si attorciglia su se stesso, da cui si ricava un antico olio legato alla tradizionale raccolta manuale delle olive che, maturando tardivamente, producono un olio ricco di polifenoli e antiossidanti, che ne determinano il caratteristico gusto amaro e piccante.

DON'T MISS

The Tortiglione olive tree is notable for its trunk that twists around on itself.

The late-ripening olives, harvested by hand, produce an oil rich in polyphenols and antioxidants, which create its characteristic bitter and spicy taste.



Pasta alla chitarra/Handmade pasta "alla chitarra"



Merenda contadina/A countryside snack



Raccolta e lavorazione delle olive/Harvesting and processing of olives



Bacio del Duca/A typical soft biscuit



Borgio di Castellalto/Castellalto village

Un viaggio nel tempo, tra storia, cultura e paesaggi mozzafiato: è questa l'essenza delle nostre colline!

Bellante, antico feudo degli Acquaviva, ti accoglierà con la *Porta di accesso* del XII sec. ed una magnifica vista, dal mare alle cime innevate del Gran Sasso.

Giulianova, con le sue spiagge sabbiose e il suggestivo centro storico, primo esperimento di fondazione urbana d'epoca rinascimentale in Italia, che ospita il *Museo Civico Archeologico Torrione La Rocca* e la *Pinacoteca Civica Vincenzo Bindi*. Vale il viaggio **Martinsicuro** dove ammirare l'imponente *Torre di Carlo V* (che oggi ospita il *Museo archeologico Antiquarium di Castrum Truentinum*) e il *Museo delle Armi Antiche*. A **Colonnella**, la lunga scalinata ti porterà nel centro storico dove spicca l'antica *Torre dell'Orologio*. Non può mancare una visita a **Castellalto**, detto anche "balcone d'Abruzzo" per la sua posizione panoramica, così come il piccolo borgo di *Castelbasso*, che conserva intatto l'assetto medievale.

A journey through time, through history, culture and breathtaking scenery: this is the essence of our hills!

Bellante, an ancient stronghold of the Acquaviva family, will welcome you with its 12th century city gates and a magnificent view, from the sea to the snow-capped peaks of the Gran Sasso. **Giulianova**, with its sandy beaches and charming historic centre, was the first experiment in Renaissance-era urban foundations in Italy, and today houses the *Torrione La Rocca Civic Archaeological Museum* and the *Vincenzo Bindi Painting Gallery*. **Martinsicuro** is worth a trip, where you can admire the imposing *Tower of Charles V* (which now houses the *Antiquarium of Castrum Truentinum archaeological museum*) and the *Museum of Ancient Arms*. In **Colonnella**, a long stairway will take you to the historic town centre, where the ancient *Clock Tower* stands prominently against the sky. **Castellalto**, also known as the "balcony of Abruzzo" because of its panoramic location, is a must-see, as is the small village of *Castelbasso*, which preserves its medieval layout intact.

Experiencing the hills

CULTURAL HERITAGE

DA NON PERDERE

A circa 1 km da Ripattoni di Bellante, si può ammirare il Santuario di Santa Maria in Herulis, fondato probabilmente in età altomedievale, conserva ancora la sua aura di fascino tra il campanile a vela, i suoi affreschi e un prezioso altare barocco all'interno.

Il Santuario della Madonna dello Splendore, a Giulianova, è tra i più celebri santuari mariani italiani dove ogni anno si celebra l'apparizione della Vergine ad un umile contadino, Bertolino, avvenuta nel 1557.

DON'T MISS

About 1 km from Ripattoni di Bellante, you can admire the Sanctuary of Santa Maria in Herulis. This sacred place, probably founded in the early Medieval period, still retains its ancient charm with its bell gable tower, its frescoes and its precious Baroque altar inside.

The Shrine of Our Lady of Splendor, in Giulianova, is among the most famous Italian Marian shrines. Here, the apparition of the Virgin in 1557 to a humble peasant, Bertolino, is celebrated every year.



Bellante: Borgo di Ripattoni/Ripattoni village



Giulianova: vista panoramica/Panoramic view



Colonnella: centro storico/Historic centre



Martinsicuro: Torre di Carlo V/Tower of Charles V



Sant'Omero: affreschi della Chiesa di Santa Maria a Vico/Frescoes in the Church of Santa Maria a Vico

Nel cuore di Terramàne, tra le sue verdi colline disegnate da filari di viti ed oliveti a perdita d'occhio, scoprirai affascinanti abbazie benedettine di epoca romanica, veri e propri luoghi dell'anima.

A **Sant'Omero**, custodita dalla natura e dagli occhi indiscreti, la *Chiesa di Santa Maria a Vico*, ritenuta l'edificio religioso più antico d'Abruzzo, lascia senza fiato. A **Morro d'Oro**, bellissima ed imponente, la splendida *Abbazia di Santa Maria di Propezzano* che, per tutto il Medioevo, rappresentò un importante punto di riferimento lungo il percorso adriatico verso la Terra Santa. A **Notaresco** la *Chiesa di San Clemente al Vomano* è un luogo ricco di fascino e bellezza che si esprime nel ricco portale della facciata, la sua torre campanaria a vela e nel prezioso ciborio del XII sec. Merita la visita il *Convento dei Santi Sette Fratelli*, a **Mosciano Sant'Angelo**, un luogo di pace dove arte e fede si uniscono alla sua storia.

In the heart of Terramàne, among its green hills with their rows of vines and olive groves as far as the eye can see, you will discover fascinating Benedictine abbeys from the Romanesque period: true sanctuaries of the soul.

*In **Sant'Omero**, guarded by nature and kept away from prying eyes, the Church of Santa Maria a Vico, believed to be the oldest religious building in Abruzzo, will leave you breathless. In **Morro d'Oro**, is the splendid and imposing Abbey of Santa Maria di Propezzano which was an important landmark along the Adriatic pilgrimage route to the Holy Land during the Middle Ages. In **Notaresco** the Church of San Clemente al Vomano is a place full of charm and beauty, showcased in the rich portal of the facade, its gabled bell tower and the beautiful 12th-century ciborium. The Convent of the Seven Holy Brothers, in **Mosciano Sant'Angelo**, is also worth a visit, a place of peace where art and faith join with its history.*

DA NON PERDERE

Perfetto per una passeggiata è il piccolo borgo di Montone, a Mosciano Sant'Angelo, da cui è possibile ammirare un bellissimo panorama.

Il Museo della Civiltà Contadina, Arti e Tradizioni Popolari a Morro d'Oro espone, nell'antico Palazzo De Gregoriis, circa 300 oggetti che testimoniano oltre due secoli di attività agricole e artigiane.

DON'T MISS

The little town of Montone, in Mosciano Sant'Angelo, is a perfect spot for a walk: from here, you can admire a spectacular panoramic view.

The Museum of Peasant Civilization, Arts and Folk Traditions in Morro d'Oro displays, in the ancient Palazzo De Gregoriis, about 300 objects that tell the story of two centuries of agriculture and handicrafts.



Mosciano Sant'Angelo: Convento dei Santi Sette Fratelli/Convent of the Seven Holy Brothers



**Notaresco: Chiesa di San Clemente al Vomano
Church of San Clemente al Vomano**



**Morro d'Oro: Abbazia di Santa Maria di Propezzano
Abbey of Santa Maria di Propezzano**



Le colline verdi d'Abruzzo in Realtà Aumentata!

In ciascuno dei 21 comuni di Terramàne, nei luoghi che ti indichiamo nella tabella qui accanto, troverai esposto un QR Code:

inquadralo!

Ti apparirà una mappa interattiva in Realtà Aumentata e troverai informazioni utili e curiosità del luogo in cui ti trovi, con una grafica intuitiva e accattivante.

Ed infine? Il nostro Gioco: fai uno screen shot seguendo le istruzioni; in questo modo potrai condividere sui social la tua esperienza.

Buona visita!

See the Green Hills of Abruzzo in Augmented Reality!

In each of Terramàne's 21 municipalities, in the places listed in this table, you will find a QR Code:

scan it!

An interactive Augmented Reality map will appear for you, where you can find useful information and trivia about the places you visit, with intuitive and eye-catching graphics. And finally? Play a game with us: take a screen shot, following the instructions, so you can share your experience on social media.

Enjoy your visit!



Inquadra il QR Code
Scan QR Code

Guardati attorno e scopri
tante curiosità!
*Look around and discover fun
facts and curiosities!*

PUNTI DI ATTIVAZIONE/TRIGGER POINTS

Alba Adriatica - 64011 (TE)
I.A.T. Informazione e Accoglienza Turistica
Lungomare Guglielmo Marconi, 2

Ancarano - 64010 (TE)
Sede del Comune - Piazza Roma, 1

Bellante - 64020 (TE)
Sede del Comune - Piazza Mazzini, 1

Castellalto - 64020 (TE)
Fondazione Malvina Menegaz
per le Arti e le Culture
Palazzo Clemente, Viale XXIV Maggio, 28
Borgo di Castelbasso

Cellino Attanasio - 64036 (TE)
Sede del Comune - Via Rubini, 3

Colonnella - 64010 (TE)
Sede del Comune - Via Roma, 2

Controguerra - 64010 (TE)
Sede del Comune - Via G. Amadio, 2

Corropoli - 64013 (TE)
Sede del Comune - Piazza Piè Di Corte, 5

Giulianova - 64021 (TE)
I.A.T. Informazione e Accoglienza Turistica
Via Nazario Sauro, 152

Martinsicuro - 64010 (TE)
I.A.T. Informazione e Accoglienza Turistica
Piazza Cavour, 78

Morro D'Oro - 64020 (TE)
Sede del Comune - Piazza Duca degli Abruzzi, 1

Mosciano Sant'Angelo - 64023 (TE)
Sede del Comune - Piazza IV Novembre

Nereto - 64015 (TE)
Sede del Comune - Piazza della Repubblica, 1

Notaresco - 64024 (TE)
Sede del Comune - Via Castello, 6

Pineto - 64025 (TE)
I.A.T. Informazione e Accoglienza Turistica
Via Gabriele D'Annunzio, 90

Roseto degli Abruzzi - 64025 (TE)
I.A.T. Informazione e Accoglienza Turistica
Piazza della Libertà, 37/38

Sant'Egidio alla Vibrata - 64016 (TE)
Sede del Comune - Piazza Umberto I, 26

Sant'Omero - 64027 (TE)
Sede del Comune - Via Vittorio Veneto, 52

Silvi - 64028 (TE)
I.A.T. Informazione e Accoglienza Turistica
Silvi Marina - Via G. Garibaldi, 153

Torano Nuovo - 64010 (TE)
Sede del Comune - Corso Umberto I, 28

Tortoreto - 64018 (TE) - I.A.T. Informazione e Accoglienza Turistica
- Via Giosuè Carducci, 8



Fai uno screenshot e conserva i tuoi
momenti preferiti
*Take a screenshot to save your
favourite moments*

Condividi la tua foto
e taggaci:
@terramane.abruzzo
Usa l'hashtag
suggerito dall'App!

*Share your photo and tag
us: @terramane.abruzzo
Use the hashtag
suggested by the App!*



www.terramane.it



@terramane.abruzzo



Attività realizzata con il contributo FEASR - Piano di Sviluppo Rurale Abruzzo 2014-2022
Misura 19 "Sostegno per lo sviluppo locale LEADER"- Sottointervento 19.2.1.TV3.2